

PRONONCIATION - AHOSKERA

AU SERVICE DE L'EUSKARA

Vos collectivités œuvrent, aux côtés de l'OPLB, à la revitalisation de l'euskara. Elles vous accompagnent dans vos démarches ; sollicitez-les.

EUSKARAREN ZERBITZUKO

Zuen elkargoak euskara biziberritzeko lanean ari dira EEPekin batean. Zuen urraspideetan laguntzen ahal zaituztete; haiekin harremanetan sar.

BAYONNE - BAIONA

05 59 46 60 60
euskara@bayonne.fr
www.bayonne.fr

BIARRITZ

06 16 71 06 31
euskara@biarritz.fr
www.euskara.biarritz.eus

HENDAYE - HENDAIA

05 59 48 23 23
euskara@hendaye.com
www.hendaia.eus

BASSE NAVARRE - BAXENABARRE

06 72 96 59 55
euskara@baxenafarroa.fr
www.garazibaigorri.com
www.iholdi-oztibarre.com

ERROBI

05 59 93 50 72
euskara@cc-errobi.fr
www.errobi.fr

NIVE-ADOUR - ERROBI-ATURRI

05 59 44 15 99
katti.pochelu@nive-adour.com
www.nive-adour.com

PAYS DE HASPARREN HAZPARNEKO LURRALDEA

05 59 29 16 47
euskara@hazparnekolurraldea.com
www.hazparnekolurraldea.com

SUD PAYS BASQUE - HEGO LAPURDI

05 59 48 30 85
euskara@agglospb.fr
www.agglospb.fr

SOULE - XIBEROA

05 59 28 41 80
euskara@soule-xiberoa.fr
www.soule-xiberoa.fr

OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE EUSKARAREN ERAKUNDE PUBLIKOA

05 59 31 18 34
eep-oplb@mintzaira.fr
www.mintzaira.fr



UNE COLLECTION COMPLETE BILDUMA OSOA

Retrouvez tous les lexiques
sur les sites de l'OPLB et de
votre territoire.
netaan eskuragarri dituzue.

POUR ALLER PLUS LOIN - URRUNAGO JOATEKO:

www.nolaerarran.org

Illustrations / Marrazkiak:

Laure Gomez

podbanane@free.fr

Graphisme / Grafismoa:

komcom

www.komcom.fr

Impression / Inprimaketa:

IBT Concept

Licence / Lizenzia:

Ville de Biarritz
Biarritzeko Hiria



Partenaires / Partaideak:

Cité de l'Océan

Aquarium de Biarritz

Haize Mouesca

Aditu taldea:

Personnes-ressources /

Erramun Bachoc

OPLB - EEP

Hizkuntza bailetapena:

Validation linguistique /

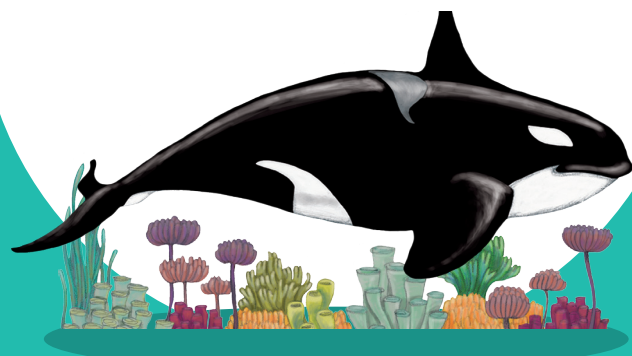
OHARRA: Hiztegia agertzen diren lezioak, EEPk batezatu ditu, lurraldean baliatuenak direnak lehenetsiz; tokian tokian, beste aldaera zuten batzuk ere izan daitezke. **REMARQUE:** Ce lexique a fait l'objet d'une validation linguistique par l'OPLB, privilégiant les mots les plus usités sur le territoire et respectant les règles d'usage du basque unifié. Il peut exister localement d'autres variantes.

tie intégrante du mot. Dans certains noms communs, le « -a » de la fin fait partie intégrante du mot. Les articles singulier (-a) ou pluriel (-ak) apparaissent ici sous une épaisseur différente. **RR** se prononce comme le « r » en français. **R** son doux entre 2 voyelles (ere) se prononce « nu » **N** se prononce « gn » **N** se prononce « y » **J** se prononce « gn » **G** se prononce « ch » **X** se prononce « sh » **S** se prononce « ss » **Z** se prononce « e » **E** se prononce « ou » **U** se prononce « ou » (prononcé en une seule syllabe).

En euskara, on prononce toutes les lettres. Par exemple **eu** se dit « éou », **au** se dit « aou »

Ingurumena · Environnement

OZEANOA - ITSASOA L'OCEAN - LA MER



OZEANOA – ITSASOA · L'OCEAN – LA MER

LES OCEANS DU MONDE : MUNDUKO OZEANOAK

Mer : **Itsasoa**
Mer Méditerranée : **Mediterraneo itsasoa**
Océan : **Ozeanoa**
Océan Antarctique : **Ozeano Antarktikoa**
Océan Arctique : **Ozeano Arktikoa**
Océan Atlantique : **Ozeano Atlantikoa**
Océan Indien : **Indiako ozeanoa**
Océan Pacifique : **Ozeano Pazifikoa / Ozeano Barea**
Planète bleue : **Planeta urdina**

LES CARACTERISTIQUES DE L'OCEAN : OZEANOAREN EZAUGARRIAK

Abysses : **Eremu abisala / Itsas sakona**
Banquise : **Izotzaldea / Bankisa**
Climat : **Klima**
Fonds marins : **Itsas hondoak**
Formation de la terre : **Lurraren eraketa**
Glacier : **Hormagunea / Izoztegia**
Littoral : **Itsasbazterra / Kostaldea**
Météorite : **Meteoritoa**
Profondeurs : **Sakonerak / Barnatasunak**
Relief : **Erliebea**
Sable : **Hondarra / Harea**
Sel : **Gatza**
Tectonique des plaques : **Plaken tektonika**

L'HUMAIN ET L'OCEAN : HUMANOA ETA OZEANO

Base sous-marine : **Itsaspeko basea**
Bateau échoué : **Ontzi hondatua**
Bathyscaphe : **Batiskafoa**
Naufrage : **Hondoratzea / Naufragioa**
Prévision météo : **Eguraldi iragarpene**
Sauvetage : **Salbamendua / Erreskatea**
Surf : **Surfa**

L'OCEAN, UN MONDE QUI BOUGE : OZEANO, MUNDU MUGIKORRA

Courant : **Korrontea**
Cyclone : **Zikloia**
Gulf Stream : **Gulf Stream**
Houle : **Sagailoa**
Marée : **Marea**
Tempête : **Ekaitza / Galerna**
Tsunamis : **Tsunamiak**
Vague : **Uhina / Olatua**
Vague scélérate : **Uhin erraldoia**

MOTS GENERIQUES : HITZ GENERIKOAK

Algues : **Itsas belarrak / Algak**
Aquarium : **Akuarioa**
Biodiversité : **Bioaniztasuna**
Eau froide : **Ur hotza**
Eau salée : **Ur gazia**
Eau tempérée : **Ur epela**
Eau tropicale : **Ur tropikala**
Ecosystème : **Ekosistema**

ESPECES DU GOLFE DE GASCogne : BIZKAIKO GOLKOKO ESPEZIEAK

Araignée de mer : **Txangurrua**
Baliste : **Balezarraina**
Bar : **Lupia**
Calmar : **Txipiroia**
Crabe : **Karramarroa**
Daurade : **Urraburua**
Hippocampe : **Itsas zaldia**
Homard : **Abakandoa**
Maigre : **Burbina**
Maquereau : **Berdela / Makarela**
Méduse : **Marmoka / Medusa**
Pieuve : **Olagarroa**
Poulpe : **Olagarroa**
Rascasse : **Krabarroka / Itsaskabra**
Saint-pierre : **Muxumartina / Oilarra**
Sardine : **Sardina**
Seiche : **Txibia**
Sole : **Mihi-arraina**
Tortue : **Dortoka / Apoarmatua**

ESPECES DE L'ESTRAN ROCHEUX : ITSASARTEKO EREMU ARROKATSUKO ESPEZIEAK

Anémone : **Anemona**
Bernard l'Hermite : **Ermitaua**
Bulot : **Bukzino arrunta / Karakola**
Concombre de mer : **Holoturia / Itsasluzokerra**
Etoile de mer : **Itsas-izarra**
Oursin : **Itsas trikua**

LES ESPECES DES OCEANS INDOPACIFIQUES : OZEANO INDOPAZIFIKOKO ESPEZIEAK

Barracuda : **Barrakuda**
Mérou : **Meroa**
Raie aigle de mer : **Itsaso-arrano arraia**
Raie léopard : **Lehoinabar arraia**
Requin gris : **Marrazo grisa**
Requin marteau : **Mailu-arrain hiruringila**
Requin nourrice : **Marrazo inudea**
Requin à pointes blanches : **Punta zuridun marrazoa**
Requin à pointes noires : **Punta belzdun marrazoa**
Requin zèbre : **Zebra marrazoa**

MAMMIFERES MARINS : ITSAS UGAZTUNAK

Baleine : **Balea**
Dauphin : **Izurdea**
Orque : **Ezpalarta / Orka**
Phoque : **Itsas txakurra / Foka**

ESPECES MARINES DE LA MER DES CARAÏBES : KARIBE ITSASOKO ESPEZIEAK

Crevette nettoyeuse : **Izkira garbitzailea**
Limule : **Limulua**
Murène : **Aingira morea / Itsas sugea**
Poisson ange : **Aingeru-arraina**
Poisson chirurgien : **Arrain kirurgialaria**
Poisson porc-épic : **Arrain arantzurdea**

